|  |  |
| --- | --- |
| **Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betreffende het beheer en de werking van de 'Nationale Plantentuin van België'**  **Memorie van Toelichting**  Dames en Heren,  1. Antecedenten  1.1. Artikel 18,4° van de Bijzondere Wet van 13 juli 2001 voegde een nieuw artikel 92bis, §4 quinquies in de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot Hervorming der Instellingen (BWHI), luidende als volgt:  'Art. 92bis. §4quinquies. De Nationale Plantentuin van België wordt overgedragen nadat hierover een samenwerkingsakkoord is gesloten tussen de gemeenschappen.  Krachtens deze bepaling van de Bijzondere Wet, samengelezen met artikel 4, 4° van de BWHI, volgens hetwelk de gemeenschappen bevoegd zijn voor “het cultureel patrimonium, de musea en de andere wetenschappelijk-culturele instellingen” behoort het aldus aan de Vlaamse Gemeenschap om hieromtrent een samenwerkingsakkoord te sluiten met de Franse Gemeenschap.  1.2. De bijzondere financieringswet, zoals aangepast door dezelfde Bijzondere Wet van 13 juli 2001 voorziet een beperkte overdracht van middelen om de Gemeenschappen toe te laten de uitgaven die het gevolg zijn van de overdracht te kunnen dragen:  *“Art. 62ter. Vanaf het begrotingsjaar waarin de Nationale Plantentuin van België wordt overgedragen, worden aan de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap bijkomende middelen toegekend gelijk aan een bedrag van 5.659.409,17 € uitgedrukt in prijzen van 2002. De verdeling van dit bedrag over beide gemeenschappen geschiedt volgens een sleutel die in overeenstemming is met de taalrol van het effectief personeelsbestand van de Nationale Plantentuin op de dag van de overdracht (...). Ieder jaar worden deze bedragen aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen evenals aan de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar, op dezelfde wijze als bepaald in artikel 47§2 “*  1.3. In 2003 kwam een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap tot stand.  Op diverse vlakken bleef onenigheid bestaan met betrekking tot de libellering en de interpretatie van bepaalde aspecten van dit samenwerkingsakkoord.  Het samenwerkingsakkoord werd derhalve nooit in decreet omgezet en bindende werking verleend.  1.4. Bij gebrek aan een samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen wordt het beheer van de Nationale Plantentuin van België waargenomen door de federale staat.  Teneinde het hoofd te bieden aan de impasse waarin de uitvoering van artikel 92bis, §4quinquies BWHI zich bevond, werden door de ministers-presidenten van de twee Gemeenschappen onderhandelingen heropgestart om tot een samenwerkingsakkoord te komen.  Huidig samenwerkingsakkoord beoogt derhalve de uitvoering van artikel 92bis, §4 quinquies van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen van 8 augustus 1980.  Met het oog op de betrokkenheid van de federale regering wordt dit samenwerkingsakkoord voorafgaandelijk voorgelegd aan het Overlegcomité.  2. Historiek van de Nationale Plantentuin  Bij de overbrenging van de Leuvense Universiteit naar Brussel in 1788 ontstond het plan om ten zuiden van Brussel een plantentuin aan te leggen. Het duurde echter nog tot de Franse Revolutie voor Brussel over een plantentuin beschikte, als ondersteuning van het departement natuurwetenschap in de zogenaamde “Ecole centrale du département de la Dyle”, zoals opgelegd door de Franse wet.  De eerste directeur van de toen nog op de Hofburg gelegen tuin, noemde hem in 1797 “Le Jardin Botanique de Bruxelles”. De tweede directeur, Adrien Dekin, verrijkte de plantenverzameling door kassen voor tropische planten te bouwen.  De kost van de plantentuin was aanzienlijk voor de stad Brussel die na de afschaffing van de “Ecole centrale du département de la Dyle” (1802) de plantentuin beheerde.  Tijdens de Nederlandse periode moest de tuin, die zich toen op de plaats van de huidige Albertina-bibliotheek bevond, naar een andere locatie uitwijken.  In 1826 werd de NV Koninklijke maatschappij van kruid-, bloem- en boomkwekerijen der Nederlanden' opgericht om de verzamelingen van de Tuin op de Hofberg te redden.  De naamloze vennootschap had tot doel om een echte moderne plantentuin in te richten naar Parijs voorbeeld via private financiering. Deze naamloze vennootschap was een van de eerste in de Lage Landen.  In de nasleep van de Belgische Omwenteling veranderde de naam van de vennootschap in “Société Royale d'Horticulture de Belgique”. Dit veranderde evenwel niets aan de financiële problemen die zelfs niet werden opgelost door de verkoop van een deel van de gronden voor de bouw van het Brusselse Noordstation.  Dankzij de tussenkomst van Barthélemy Dumortier, staatsman en botanicus, kon de Belgische staat de Tuin (inclusief gebouw) aankopen. Voortaan zou die bekend staan als de “Jardin Botanique de l'Etat" (1870).  Vanaf dat ogenblik werd de tuin hoofdzakelijk gebruikt voor botanisch en tuinbouwkundig wetenschappelijk onderzoek.  Vanaf het einde van de 19de eeuw groeide de belangstelling voor de flora van Midden-Afrika. De interesse werd nog groter nadat het herbarium van het toenmalige “Kongo-Museum” (het huidige Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren) aan de verzamelingen van de Tuin werd toegevoegd.  Ook andere belangwekkende herbaria werden verworven of aangekocht: het herbarium Galeotti ( met Mexicaanse types), het herbarium von Martius (gekocht in 1869-1870, met Braziliaanse types), het herbarium O. de Dieudonné (Europese types), het herbarium Libert (cryptogamie), enz. De herbaria die verworven werden vanuit het voormalig Belgisch Congo waren de basis voor beroemde studies van veel generaties Belgische botanisten.  Dankzij de Congolese planten heeft de Nationale Plantentuin een van de rijkere herbaria ter wereld.  De voortdurende uitbreiding van de verzamelingen van de Tuin en de bouw van de ondergrondse spoorverbinding tussen de stations van Brussel-Noord en Brussel-Zuid, noopten de Belgische staat tot de aankoop van het Domein van Bouchout, dat tot dan toe eigendom van de koninklijke familie was. Op 1 januari 1939 was het domein klaar om de “Jardin Botanique de l’Etat” te verwelkomen.  Het Domein van Bouchout, dat zich vlakbij Brussel op het grondgebied van Meise en Wemmel bevindt, beslaat 92ha en is ontstaan door het samenvoegen van het herendomein van Meise en het aangrenzende, door Koning Leopold II voor zijn zus Charlotte, Keizerin van Mexico, aangekochte domein van Bouchout. In 1939 werden de eerste gebouwen en kassen opgetrokken en verhuisden de eerste planten van Brussel naar Meise, evenals de “Balat-kas”, ontworpen door Alphonse Balat, die ook de beroemde koninklijke serres in Laken en talrijke andere interessante gebouwen in Brussel ontwierp.  Tijdens de Tweede Wereldoorlog kwam de verhuis stil te liggen, maar na de oorlog werden de activiteiten hervat. Het Kasteel van Meise, waanvan nu alleen nog de orangerie en enkele bijgebouwen overblijven, werd tijdens de Tweede Wereldoorlog volledig vernield.  De bouw van het grote “Plantenpaleis” begon in 1947.  In 1967 veranderde de officiële naam van het instituut in “Nationale Plantentuin van België”.  Het gebouw waarin het herbarium en de bibliotheek zijn ondergebracht, werd in de jaren zestig voltooid. Het herbarium groeide zo snel dat tussen 1985 en1987 een nieuwe vleugel moest worden bijgebouwd.  Overigens worden ook nu nog talrijke renovatie- en moderniseringswerkzaamheden aan de plantentuin gefinancierd door de Federale Overheid. Hierover werden akkoorden gesloten tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regie der gebouwen die onder de afgesproken voorwaarden zullen gerespecteerd worden.  3. Krachtlijnen van het samenwerkingsakkoord  3.1. Nopens de opdracht  De Nationale Plantentuin van België, met uitzondering van het wetenschappelijk patrimonium (voornamelijk bestaand uit een herbarium, een bibliotheek en levend plantenmateriaal), wordt aan de Vlaamse Gemeenschap overgedragen die er de rechtsvorm van bepaalt.  De Vlaamse Gemeenschap treedt op de dag van de overdracht in de rechten en plichten van de Nationale Plantentuin van België.  Het wetenschappelijk patrimonium blijft eigendom van de federale staat die het in bruikleen geeft voor de duur van het samenwerkingsakkoord.  Er wordt geen afbreuk gedaan aan de opdrachten van de Nationale Plantentuin van België zoals: het verrichten en bevorderen van botanisch en mycologisch onderzoek in een brede context van de biodiversiteit en de geschiedenis van de wetenschap ; het beheren, bewaren en valoriseren van wetenschappelijke collecties van planten en fungi ; en de museale en educatieve functie die bewustwording en vorming van het publiek tot doel heeft.  De opdracht van de Nationale Plantentuin heeft onder meer tot doel om het voortbestaan van de levende collectie te waarborgen, met name de instandhouding ervan, inclusief het onderhoud en het vervangen van afstervende planten.  De Nationale Plantentuin heeft tevens een opdracht met betrekking tot de vernieuwing, aankoop of ruil van nieuwe specimen met het oog op de uitbreiding van het patrimonium.  Aldus zal bij vernieuwing, aankoop of ruil van nieuwe specimen die entiteit (federaal of Vlaamse Gemeenschap) die de financiering hiervan voorziet, ook effectief de eigendom hiervan verwerven.  De wetenschappelijke collectie, het herbarium en de bibliotheek worden, naar locatie en praktische bruikbaarheid voor het onderzoek, ter beschikking gesteld zonder fysieke splitsing in een federaal en een Vlaams gedeelte.  3.2. Nopens de Raad van Bestuur en de Wetenschappelijke Raad  De Plantentuin heeft een Wetenschappelijke Raad en een Raad van Bestuur.  De Raad van Bestuur van de Nationale Plantentuin van België bestaat uit negen leden, waarvan vijf leden aangeduid worden door de Vlaamse Regering, twee leden aangeduid worden door de Wetenschappelijke Raad en twee leden op voorstel van de Franse Gemeenschapsregering.  De Raad van Bestuur zorgt voor de uitvoering van de opdrachten van de Nationale Plantentuin van België.  In dit kader neemt hij inzonderheid maatregelen om:  - het wetenschappelijk onderzoek in de botanie en de mycologie te verrichten en te bevorderen;  - goed gedocumenteerde wetenschappelijke collecties van planten en fungi (met name levende planten, zaden, plantenweefsels, herbaria) te beheren, te bewaren en te valoriseren;  - de museale, educatieve en toeristische functie waar te nemen met het oog op de bewustwording en de vorming van het publiek;  - het beheer ervan globaal waar te nemen.  De Raad van Bestuur zorgt voor de loyale toepassing van dit akkoord.  Wanneer de Raad van Bestuur zich uitspreekt over de administratieve en technische omkadering van het wetenschappelijke personeel, worden de beslissingen met een bijzondere meerderheid van 7 op 9 genomen.  De Wetenschappelijke Raad wordt samengesteld door:  a) vertegenwoordigers aangeduid door de Vlaamse universiteiten;  b) een als in a) gelijk aantal vertegenwoordigers aangeduid door de universiteiten van de Franse Gemeenschap;  c) vertegenwoordigers aangeduid door en uit de Nederlandstalige wetenschappelijke onderzoekers van de instelling;  d) een als in c) gelijk aantal vertegenwoordigers aangeduid door en uit de wetenschappelijke onderzoekers van de Franse Gemeenschap bedoeld in artikel 8, eerste lid;  e) internationale vertegenwoordigers die door de vertegenwoordigers vernoemd onder a ,b, c en d worden gecoöpteerd.  Het voorzitterschap van de Wetenschappelijke Raad wordt uitgeoefend voor periodes van twee jaar, alternerend door een lid dat de Vlaamse universiteiten vertegenwoordigt en een lid dat de Franstalige universiteiten vertegenwoordigt.  Het secretariaat van de Wetenschappelijke Raad wordt waargenomen door de leidend ambtenaar van de instelling met raadgevende stem.  De Wetenschappelijke Raad staat de Raad van Bestuur bij voor de wetenschappelijke invulling van de opdracht van de Plantentuin.  De Wetenschappelijke Raad stelt in dat verband de programma's voor, beheert het wetenschappelijk patrimonium en verzekert er de toegangsmodaliteiten van.  Hij laat zich niet in met het beheer en management van de Plantentuin en haar gebouwen alsdusdanig.  De Wetenschappelijke Raad geeft eveneens advies bij de rekrutering, evaluatie en bevordering van wetenschappelijke onderzoekers, overeenkomstig een procedure die voor elk wetenschappelijk onderzoeker gelijk is.  De Wetenschappelijke Raad geeft ook advies over de mogelijke onderzoeken betreffende het historisch erfgoed.  3.3. Nopens het personeel  De personeelsleden die op het ogenblik dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt behoren tot de Franse taalrol worden overgeheveld naar de Franse Gemeenschap. Zij vallen onder het administratief en geldelijk statuut dat van toepassing is op de personeelsleden van de Franse Gemeenschap.  De personeelsleden die op het ogenblik dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt behoren tot de Nederlandse taalrol worden overgeheveld naar de Vlaamse Gemeenschap. Zij vallen onder het Vlaams personeelsstatuut.  Het akkoord bevat daarnaast een aantal bepalingen die voldoende garanties moeten bieden voor het behoud van de administratieve en financiële rechten van de overgedragen personeelsleden.  De Franse Gemeenschap kan wetenschappelijke onderzoekers aanstellen op de site en binnen het kader van de in artikel 1, tweede lid bedoelde instelling.  Ze beschikt over die bevoegdheid voor een aantal wetenschappelijke onderzoekers dat ten minste gelijk is aan het aantal wetenschappelijke onderzoekers van de Franse taalrol op de dag van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord.  Deze onderzoekers vallen onder het administratieve gezag van een directeur van het Ministerie van de Franse Gemeenschap die op de site van de Plantentuin tewerkgesteld is. Deze directeur zal bij de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord aangesteld worden onder de ambtenaren van hoogste rang die aan de Franse Gemeenschap worden overgedragen.  Daarnaast vallen deze onderzoekers onder het functionele gezag van de directie van de instelling.  Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord worden onder wetenschappelijke onderzoekers verstaan: het personeel van niveau A (of 1) en SW en het personeel van niveau B (of 2+)  De Vlaamse Gemeenschap verbindt zich er toe, de door de Franse Gemeenschap aangestelde wetenschappelijke onderzoekers op te nemen en inzonderheid een werkelijke en gelijke administratieve en technische ondersteuning voor alle wetenschappelijke onderzoekers te waarborgen. Ongeacht hun taalrol krijgen alle wetenschappelijke onderzoekers die zich in een vergelijkbaar functieniveau bevinden de beschikking over identieke werkingsmiddelen, ook voor wat betreft externe opdrachten.  De Raad van Bestuur staat voor die ondersteuning in, en de beslissingen in verband daarmee worden met een bijzondere meerderheid van 7 op 9 genomen.  Voor de wetenschappelijke verslagen die zij opstellen in het kader van de uitoefening van hun opdracht, kunnen de wetenschappelijke onderzoekers het Nederlands, het Frans of het Engels gebruiken.  Het administratief en technisch personeel dat wordt overgedragen aan de Franse Gemeenschap, wordt tewerkgesteld op de site van de instelling onder het administratieve gezag van de hierboven vermelde, door de Franse Gemeenschap aangestelde directeur, en onder het functionele gezag van de directie van de instelling.  Deze personeelsleden worden evenwel in een uitdovend kader geplaatst.  Zij kunnen derhalve blijvend hun opdracht uitoefenen in de Nationale Plantentuin, maar zullen bij de beëindiging van hun loopbaan binnen de Nationale Plantentuin van België ingevolge bijvoorbeeld pensionering, beëindiging van de tewerkstellingsovereenkomst of mobiliteitsaanvraag niet worden vervangen in de Franse taalrol.  Het samenwerkingsakkoord voorziet eveneens in een overgangsmaatregel waarbij leden van het administratief en technisch personeel hulp kunnen krijgen bij de dagelijkse werking en de administratie in het Nederlands.  Deze personen zullen namelijk onder het personeelsstatuut van de Franse Gemeenschap vallen; hun werktaal is dus het Frans en de administratieve overheid waarvan zij afhangen is de Franse Gemeenschap, waarmee zij uiteraard in het Frans zullen communiceren.  Tegelijkertijd zullen deze personen voortaan worden tewerkgesteld op de site van een Vlaamse instelling, die het Nederlands als voertaal heeft.  In de dagelijkse realiteit, en zonder dat het administratieve en technische personeel van de Franse Gemeenschap verplicht wordt om in de dagelijkse omgang Nederlands te spreken, zal het dus kunnen voorvallen dat zij met Nederlandstalige documenten geconfronteerd worden.  Om het mogelijk te maken aan deze situaties tegemoet te komen en een goede integratie van deze personen in de instelling te garanderen, werd beslist een persoon ter beschikking te stellen die bevoegd is om hen te helpen.  De personeelsleden van de Franse Gemeenschap, met inbegrip van de wetenschappelijke onderzoekers, komen ten laste van de begroting van de Franse Gemeenschap.  Het Eigen Vermogen van de Nationale Plantentuin van België is een onderdeel van de rechten en plichten die overgedragen worden aan de Vlaamse Gemeenschap. Het voorliggend samenwerkingsakkoord regelt evenwel niet de overgang van het Eigen Vermogen. De goederen, rechten en verplichtingen van het Vermogen met rechtspersoonlijkheid dat werd opgericht bij de Nationale Plantentuin van België zal bij Koninklijk Besluit worden overgedragen.  Deze overdracht heeft geen invloed op het statuut van de personeelsleden die betaald worden met middelen uit het Eigen vermogen. Er verandert niets aan hun arbeidsvoorwaarden bij de instelling.  3.4. Nopens de toegankelijkheid  De toegang tot de infrastructuur in het kader van wetenschappelijk onderzoek is gratis voor eenieder die tot een door een Belgische of buitenlandse universiteit, Vlaamse, Waalse of Brusselse gewestelijke onderzoeksinstelling, of tot een door de Vlaamse overheid erkende onderzoeksinstelling behoort.  De Vlaamse Gemeenschap garandeert tevens dat alle wetenschappelijke onderzoekers die door de Wetenschappelijke Raad worden aanvaard, toegang hebben tot de volledige wetenschappelijke collectie van de Nationale Plantentuin.  De voorwaarden inzake toegankelijkheid tot het Domein en de diensten van de Nationale Plantentuin van België dienen voor eenieder van het publiek in dezelfde zin te zijn gesteld, zonder enige vorm van onderscheid.  Dit houdt niet in dat de Nationale Plantentuin gratis toegankelijk dient te worden, maar dit wordt evenmin uitgesloten. | **Accord de coopération entre la Communauté flamande et la Communauté française relatif à la gestion et au fonctionnement du « Jardin botanique national de Belgique »**  **Exposé des motifs**  Mesdames, Messieurs,  1. Antécédents  1.1. L’article 18,4° de la loi spéciale du 13 juillet 2001 a inséré un nouvel article 92bis, §4 quinquies dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (LSRI), rédigé comme suit:  *« Art. 92bis. § 4quinquies. Le Jardin botanique national de Belgique est transféré après qu’un accord de coopération aura été conclu à ce sujet entre les Communautés. »*  En vertu de cette nouvelle disposition, lue simultanément avec l’article 4, 4° de la LSRI, selon laquelle les Communautés sont compétentes pour « le patrimoine culturel, les musées et les autres institutions scientifiques et culturelles », il revient donc aux Communautés flamande et française de conclure à ce sujet un accord de coopération.  1.2. La loi spéciale de financement, telle qu’adaptée par la même loi spéciale du 13 juillet 2001, prévoit un transfert limité de moyens pour permettre aux Communautés de faire face aux dépenses consécutives au transfert:  *« Art. 62ter. A partir de l’année budgétaire au cours de laquelle le Jardin botanique national de Belgique est transféré, des moyens supplémentaires équivalent à un montant de 5.659.409,17 €, exprimés en prix de 2002, sont attribués à la Communauté flamande et à la Communauté française. La répartition de ce montant entre les deux communautés s’opère selon une clef qui est en conformité avec le rôle linguistique des effectifs en personnel du Jardin botanique national au jour du transfert (…). Chaque année, ces montants sont adaptés au taux de fluctuation de l’indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu’à la croissance réelle du revenu national brut de l’année budgétaire concernée, suivant les modalités fixées à l’article 47§2. »*  1.3. En 2003, un projet d’accord de coopération entre la Communauté flamande et la Communauté française a vu le jour. Il n’a cependant jamais été concrétisé car plusieurs désaccords subsistaient entre les parties à propos de la rédaction et de l’interprétation de plusieurs dispositions.  1.4 A défaut d’un accord de coopération entre les Communautés, c’est l’Etat fédéral qui assure la gestion du Jardin botanique national de Belgique.  Dès le moment où il convient d’exécuter l’article 92bis, §4quinqies de la loi spéciale citée plus haut, les discussions ont repris entre les Ministres Présidents des deux Communautés en vue d’aboutir à un accord de coopération.  Le projet d’accord de coopération qui vous est soumis vise donc l’exécution de l’article 92bis, §4 quinquies de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.  Etant donné le fait que ces dispositions concernent le gouvernement fédéral, le présent accord de coopération sera préalablement soumis au comité de concertation.  2. Historique du Jardin botanique national  C’est suite au transfert de l’Université de Louvain à Bruxelles en 1788 que la création d’un jardin botanique au sud de Bruxelles fut envisagée; il fallut néanmoins attendre la Révolution française pour voir Bruxelles réellement dotée d’un jardin botanique, pour soutenir le département sciences naturelles de « l’Ecole centrale du département de la Dyle », comme l’imposait la loi française.  Le premier directeur de ce jardin, situé sur la Montagne de la Vour, le nomma en 1797 « Le Jardin Botanique de Bruxelles ». Le deuxième directeur, Adrien Dekin, enrichit cette collection de plantes en y adjoignant des serres pour plantes tropicales.  Le coût du jardin botanique était considérable pour la ville de Bruxelles qui a assuré la gestion du jardin botanique, à la suite de la suppression de l’Ecole centrale du département de la Dyle en 1802.  Durant l’occupation hollandaise, ce jardin dût céder sa place, à l’endroit où se trouve aujourd’hui l’Albertine.  En 1826, la société anonyme « Koninklijke maatschappij van kruid-, bloem- en boomkwekerijen der Nederlanden » fut créée afin de sauver les collections du jardin de la Montagne de la Cour.  La société anonyme avait pour objet de créer un véritable jardin botanique moderne à l’exemple de Paris via un financement privé. Cette société anonyme fut une des premières dans le pays.  Dans la foulée de la Révolution belge, le nom de la société est devenu « Société Royale d’Horticulture de Belgique », ce qui n’a cependant pas supprimé les problèmes financiers que même les sommes encaissées suite à la vente de terrains dans le cadre de la création de la Gare du Nord de Bruxelles ne suffirent pas à résoudre.  L’intervention de Barthélemy Dumortier, homme d’Etat et botaniste, permit cependant à l’Etat belge d’acheter jardin et bâtiment qui furent alors nommés « Jardin Botanique de l’Etat », en 1870.  Dès ce moment, il s’attache essentiellement à des missions de recherche scientifique en botanique et en horticulture.  A partir de la fin du 19e siècle, l’intérêt pour la flore d’Afrique centrale ne cessa de croître, tendance encore accrue par l’intégration de l’herbier de ce qu’on appelait alors le « Musée du Congo » (l’actuel Musée Royale d’Afrique centrale à Tervuren) dans les collections du Jardin.  D’autres herbiers importants ont été acquis ou achetés: l’herbier Galeotti (avec des espèces mexicaines), l’herbier von Martius (acheté en 1869-1870, avec des espèces brésiliennes), l’herbier O. de Dieudonné (espèces européennes), l’herbier Libert (cryptogamie), … Les herbiers acquis dans l’ancien Congo belge constituaient la base de célèbres études menées par de nombreuses générations de botanistes belges.  Grâce aux plantes congolaises, le Jardin botanique national possède un des herbiers les plus riches au monde.  L’extension constante des collections du Jardin ainsi que la construction de la jonction ferroviaire souterraine entre les gares de Bruxelles-Nord et de Bruxelles-Midi entraînèrent l’achat par l’Etat belge du Domaine de Boechout, jusque-là propriété de la famille royale. Dès le 1er janvier 1939, ce domaine était prêt à accueillir le « Jardin Botanique de l’Etat ».  Situé en partie sur le territoire de Meise et en partie sur le territoire de Wemmel près de Bruxelles, le Domaine de Boechout s’étend actuellement sur 92 ha, résultat de la fusion des deux domaines seigneuriaux contigus de Meise et de Bouchout que le Roi Léopold II avait prévus pour sa soeur Charlotte, l’Impératice du Mexique. Les premiers bâtiments et serres furent érigés des 1939, et les premières plantes déménagées de Bruxelles à Meise, de même que la ‘serre de Balat’ conçue par Alphonse Balat qui conçut également les célèbres serres royales de Laeken et de nombreux autres bâtiments intéressants de Bruxelles.  La deuxième guerre mondiale retarda la poursuite des transferts, mais les activités reprirent après la guerre. Le château de Meise, dont il ne subsiste actuellement que l’orangerie et quelques bâtiments plus petits, fut entièrement détruit pendant la Seconde Guerre Mondiale.  La Construction du grand « Palais des plantes » commença en 1947.  En 1967, le nom officiel de l’institut devint « Jardin botanique national de Belgique ».  Le bâtiment hébergeant l’herbier et la bibliothèque fut terminé dans les années soixante. L’herbier prit une expansion tellement rapide qu’il fallut construire une nouvelle aile entre 1985 et 1987.  Nombre de travaux de rénovation et de modernisation du Jardin botanique sont par ailleurs encore financés par l’Etat fédéral à l’heure actuelle. Les accords conclus à cet effet entre la Communauté flamande et la Régie des Bâtiments seront respectés sous les conditions convenues.  3. Lignes de force de l’accord de coopération  3.1. La mission  Le Jardin botanique national de Belgique, à l’exception de son patrimoine scientifique, (qui comprend principalement un herbier, une bibliothèque et des matériaux végétaux vivants), est transféré à la Communauté flamande qui en fixe la forme juridique.  La Communauté flamande reprend les droits et les devoirs du Jardin botanique national de Belgique le jour du transfert.  Le patrimoine scientifique reste la propriété de l’Etat fédéral qui le donne en prêt pour la durée de l’accord de coopération.  Il n’est pas porté préjudice aux missions du Jardin botanique national de Belgique telles qu’elles existent: exécuter et encourager la recherche scientifique en botanique et en mycologie dans un contexte large de la biodiversité et de l’histoire des sciences ; gérer, conserver et valoriser des collections scientifiques de plantes et fungi ; et la fonction muséale et éducative qui a pour objectif la prise de conscience et la formation du public.  La mission du Jardin botanique national a notamment pour objet de garantir la continuité de la collection vivante, en la conservant, à l’inclusion de son entretien et du remplacement de plantes à l’état de nécrose.  Le Jardin botanique national a également une mission de renouvellement, d’achat ou d’échange de nouveaux spécimens en vue d’étendre le patrimoine.  Par conséquent, en cas de renouvellement, d’achat ou d’échange de nouveaux spécimens, l’entité (fédérale ou la Communauté flamande) qui en prévoit le financement, en acquérra aussi la propriété effective.  En matière de localisation et de consultation pratique pour la recherche, la collection scientifique, l’herbier et la bibliothèque sont mis à la disposition sans qu’il y ait une scission physique entre une partie fédérale et une partie flamande.  3.2 Le Conseil d’administration et le Conseil scientifique  Le Jardin Botanique est doté d’un Conseil scientifique et d’un Conseil d’administration.  Le Conseil d’administration du Jardin botanique nationale de Belgique est composé de neuf membres, dont cinq sont désignés par le Gouvernement flamand, deux par le Conseil scientifique et deux par la Communauté française.  Le Conseil d’administration veille à l’exécution des missions du Jardin botanique national de Belgique.  Dans ce cadre, il prend notamment les mesures pour:  - y effectuer et y encourager la recherche scientifique en botanique et en mycologie ;  - y gérer, conserver et valoriser des collections scientifiques, bien documentées, de plantes et de fungi (notamment plantes vivantes, graines, tissus végétaux, herbiers);  - assurer la fonction muséale, éducative et touristique dans un objectif de prise de conscience et de formation du public ;  - en assurer, de façon globale, la gestion.  Le Conseil d’administration veille au respect d’une application loyale du présent accord.  Lorsque le Conseil d’administration se prononce sur des questions relatives à l’encadrement administratif et technique du personnel scientifique, les décisions se prennent à une majorité spéciale de 7 sur 9.  Le Conseil scientifique est composé de:  a) représentants désignés par les universités flamandes ;  b) représentants désignés par les universités de la Communauté française, en nombre égal à celui des personnes visées au point a) ;  c) représentants désignés par et parmi les chercheurs scientifiques néerlandophones de l'institution ;  d) représentants désignés par et parmi les chercheurs scientifiques de la Communauté française, visés à l’article 8, alinéa 1er, en nombre égal à celui des personnes visées au point c) ;  e) des représentants internationaux cooptés par les représentants cités aux points a, b, c et d.  La présidence du Conseil scientifique est exercée par périodes de deux années, alternativement par un membre représentant les universités flamandes et un membre représentant les universités francophones.  Le secrétariat du Conseil scientifique est assuré par le fonctionnaire dirigeant de l’institution, avec voix consultative.  Le Conseil scientifique assiste le Conseil d’administration pour l’exécution scientifique de la mission du Jardin botanique.  Dans ce cadre, il présente les programmes, gère le patrimoine scientifique et en assure les modalités d’accès.  Il ne s’occupe pas de la gestion et du management du Jardin botanique et de ses bâtiments en tant que tels.  Il donne aussi des avis lors du recrutement, de l’évaluation et de la promotion des chercheurs scientifiques, conformément à une procédure identique pour tout chercheur scientifique.  Il apporte également des conseils sur les possibles recherches relatives au patrimoine historique.  3.3. Le personnel  Les membres du personnel qui, au moment de l’entrée en vigueur de l’accord de coopération, appartiennent au rôle linguistique français, sont transférés à la Communauté française. Ils relèvent du statut administratif et pécuniaire qui s’applique aux membres du personnel de la Communauté française.  Les membres du personnel qui, au moment de l’entrée en vigueur de l’accord de coopération, appartiennent au rôle linguistique néerlandais, sont transférés à la Communauté flamande. Ils relèvent du statut du personnel flamand.  En outre, l’accord comprend un certain nombre de dispositions offrant suffisamment de garanties pour le maintien des droits administratifs et financiers des membres du personnel transférés.  La Communauté française peut désigner des chercheurs scientifiques sur le site et dans le cadre de l’institution visée à l’article 1er, alinéa 2.  Elle dispose de cette faculté pour un nombre de chercheurs au moins égal au nombre de chercheurs scientifiques du rôle linguistique français au moment de l’entrée en vigueur du présent accord de coopération.  Ces chercheurs sont placés sous l’autorité administrative d’un directeur du Ministère de la Communauté française qui travaille sur le site du Jardin. Ce directeur sera désigné, lors de l’entrée en application du présent accord de coopération, parmi les fonctionnaires de rang le plus élevé transférés à la Communauté française.  Ces chercheurs sont en outre placés sous l’autorité fonctionnelle de la direction de l’Institution.  Pour l’application du présent accord de coopération, il faut entendre par chercheurs scientifiques: le personnel du niveau A (ou 1) et SW et le personnel du niveau B (ou 2+).  La Communauté flamande s’engage à accueillir les chercheurs scientifiques désignés par la Communauté française et notamment à garantir un soutien administratif et technique effectif et identique à tous les chercheurs scientifiques. Chaque chercheur scientifique se verra garantir des moyens de travail identiques à niveau de fonction comparable, y compris en termes de missions extérieures, quel que soit son rôle linguistique.  Le Conseil d’administration est garant de ce soutien et les décisions qui y sont relatives requièrent une majorité spéciale de 7 sur 9.  Pour les rapports scientifiques qu’ils rédigent dans le cadre de l’exercice de leur mission, les chercheurs scientifiques disposent de la faculté d’utiliser le néerlandais, le français ou l’anglais.  Le personnel administratif et technique qui est transféré à la Communauté française, travaille sur le site de l’Institution sous l’autorité administrative du directeur désigné par la Communauté française mentionné ci-avant et sous l’autorité fonctionnelle de la direction de l’Institution.  Néanmoins, ces membres du personnel seront placés dans un cadre d’extinction.  Ces personnes peuvent donc poursuivre leur mission au Jardin botanique national ; elles ne seront pas remplacées dans le rôle linguistique français au terme de leur carrière au sein du Jardin Botanique national de Belgique, à la suite, par exemple, de leur mise à la pension, de la fin de leur contrat d’emploi ou d’une demande de mobilité.  L’accord de coopération prévoit également une mesure transitoire permettant aux membres du personnel administratif et technique de bénéficier d’une aide dans le suivi quotidien et administratif en néerlandais.  Ces personnes relèveront en effet du statut du personnel de la Communauté française ; leur langue de travail est donc le français et l’autorité administrative dont ils dépendent est la Communauté française, avec qui les rapports auront naturellement lieu en français.  Dans le même temps, ces personnes travailleront sur le site d’une institution qui sera dorénavant flamande, dans laquelle la langue de travail usuellement utilisée est le néerlandais.  Dans les faits, donc, et sans qu’il soit imposé aux membres du personnel administratif et technique de la Communauté française de parler néerlandais au quotidien, il pourra arriver qu’ils soient face à des documents en néerlandais.  Dans l’objectif de permettre, en pratique, de concilier les situations et de garantir une bonne intégration de ces personnes au sein de l’institution, la mise à disposition d’une personne habilitée à les aider a été prévue.  Les membres du personnel de la Communauté française, y compris les chercheurs scientifiques, sont à charge du budget de la Communauté française.  Les Fonds propres du Jardin botanique national de Belgique font partie des droits et des devoirs transférés à la Communauté flamande. Le présent accord de coopération ne règle pas le transfert des Fonds propres. Les biens, droits et obligations des Fonds dotés de la personnalité juridique créés auprès du Jardin botanique national de Belgique seront transférés par Arrêté royal.  Ce transfert n’a pas d’effet sur le statut des membres du personnel qui sont payés avec des moyens des fonds propres. Leurs conditions d’emploi auprès de l’institution demeurent inchangées.  3.4. L’accessibilité  L’accès à l’infrastructure dans le cadre de la recherche scientifique est gratuit pour toute personne qui fait partie d’un institut de recherche agréé par une université belge ou étrangère, un institut de recherche flamand, wallon ou de région bruxelloise ou par l’autorité flamande.  La Communauté flamande garantit également à tous les chercheurs scientifiques acceptés par le Conseil scientifique un accès à la collection scientifique complète du Jardin botanique national.  Les conditions d’accessibilité au Domaine et aux services du Jardin botanique national de Belgique doivent être identiques pour l’ensemble du public, sans distinction d’aucune sorte.  Cela n’implique pas que l’accès du Jardin botanique national doit être gratuit pour tous, mais ce n’est pas davantage exclu. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Artikelsgewijze commentaar**  Artikel 1  Artikel 1 bepaalt het principe van de overdracht van de Nationale Plantentuin van België, conform artikel 92bis § 4 quinquies van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat luidt als volgt:  *“Art. 92bis.* § *4quinquies. De Nationale Plantentuin van België wordt overgedragen nadat hierover een samenwerkingsakkoord is gesloten tussen de gemeenschappen.”*  De Vlaamse Gemeenschap bepaalt ook de rechtsvorm. Dit heeft tot gevolg dat de Plantentuin een Vlaamse instelling wordt en de Vlaamse overheid beschikt over de volheid van bevoegdheid om deze instelling in te passen in haar organisatiestructuur waarbij ze weliswaar rekening moet houden met de afspraken die in dit akkoord gemaakt worden.  Artikel 2  Artikel 2 voorziet dat het wetenschappelijk patrimonium van de Nationale Plantentuin van België eigendom blijft van de Federale Staat, die ze in bruikleen geeft voor de duur van het samenwerkingsakkoord.  Vermits de Federale Staat geen partij is bij dit samenwerkingsakkoord zal tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Federale Staat een bruikleenovereenkomst worden afgesloten die als bijlage bij het samenwerkingsakkoord gevoegd wordt. Deze overeenkomst is een bruikleenovereenkomst in de zin van de artikelen 1875 tot 1891 van het Burgerlijk Wetboek met alle bijhorende rechten en plichten voor de uitlener en de lener.  Het artikel bevat eveneens een omschrijving van wat onder het wetenschappelijk patrimonium moet begrepen worden. De uiteindelijke vaststelling van de omvang van het wetenschappelijk patrimonium zal gebeuren door het goedkeuren van een inventaris en het vastleggen van een methode die de identificatie waarborgt van de eigenaar van de stukken die behoren tot het wetenschappelijk patrimonium. Dit zal gebeuren door de huidige Wetenschappelijke Raad die binnen de Nationale Plantentuin operationeel is met toepassing van art. 7 van het Koninklijk Besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen.  De inventaris en de methode worden als bijlage bij dit akkoord gevoegd.  Omdat tussen de ondertekening van het akkoord en de inwerkingtreding van de overdracht nog een zekere periode verloopt, kan de Wetenschappelijke Raad tot op het moment van de overdracht de inventaris indien nodig nog actualiseren.  De Nationale Plantentuin heeft tevens een opdracht met betrekking tot de vernieuwing, aankoop of ruil van nieuwe specimen met het oog op de uitbreiding van het patrimonium.  Bijgevolg zal bij vernieuwing van het patrimonium of aankoop van nieuwe specimen die entiteit (de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap of een andere gefedereerde entiteit) die de financiering hiervan voorziet, ook effectief de eigendom hiervan verwerven.  Bij ruil, uitgevoerd met een voorwerp dat behoort tot het wetenschappelijke patrimonium dat in bruikleen gegeven is door de Federale Staat aan de Vlaamse Gemeenschap, komen de eigendomsrechten op het nieuwe voorwerp toe aan de Federale Staat als de waarde van het geruilde voorwerp groter is dan de kosten aangegaan voor de ruil, en aan de Vlaamse Gemeenschap in het omgekeerde geval.  De Wetenschappelijke Raad heeft als taak de verrichtingen waarbij de eigendom van nieuwe of vernieuwde stukken wordt toegewezen, te valideren.  Voor wat betreft de lokalisatie en het praktische overleg voor het onderzoek, zal het wetenschappelijk patrimonium echter ter beschikking worden gesteld zonder dat er sprake is van een opsplitsing tussen een federaal deel en een Vlaams deel.  Onder voorbehoud van de uitdrukkelijke wilsuiting van een schenker, een legataris of erflater worden schenkingen, legaten en erfenissen aan de Nationale Plantentuin van België eigendom van de Vlaamse Gemeenschap.  Deze hypothese betreft het geval waarin de schenker, de legataris of de erflater zouden willen dat hun schenking, legaat of erfenis toekomt aan de Federale Staat.  Artikel 3  Artikel 3 voorziet dat de Vlaamse Gemeenschap op de dag van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord in de rechten en de plichten van de Federale Staat treedt met betrekking tot de Nationale Plantentuin. met uitzondering van die welke betrekking hebben op het wetenschappelijke patrimonium, waarvoor de rechten en plichten gelden die voortvloeien uit de bruiklening zoals bedoeld in artikel 2.  Artikel 4  Artikel 4 bepaalt de opdracht van de Nationale Plantentuin van België.  Hij wordt ermee belast:  - het wetenschappelijk onderzoek in de botanie en de mycologie te verrichten en te bevorderen en dit in een brede context van de biodiversiteit en de geschiedenis van de wetenschap;  - gedocumenteerde wetenschappelijke collecties van planten en fungi (met name levende planten, zaden, plantenweefsels, herbaria) te beheren, te bewaren en te valoriseren;  - de museale, educatieve en toeristische functie waar te nemen met het oog op de bewustwording en de vorming van het publiek.  Die laatste opdracht houdt onder andere in dat de Nationale Plantentuin, gelet op het waardevolle karakter van de site, waakt over zijn architecturale erfgoed (serres, standbeelden, gebouwen) en alles in het werk stelt om dat aspect van zijn identiteit te bewaren.  Artikel 5  Artikel 5 bepaalt de samenstelling van de Raad van Bestuur van de Nationale Plantentuin en zijn opdrachten: de uitoefening van de opdrachten toevertrouwd aan de Nationale Plantentuin en het beheer ervan. De Raad kan ook door elk lid worden gevat met vragen die verband houden met de toepassing van het samenwerkingsakkoord.  De Raad van Bestuur bestaat uit negen leden. Vijf worden door de Vlaamse Regering aangesteld. Twee worden door de Wetenschappelijke Raad en twee door de Franse Gemeenschap aangesteld.  De leidend ambtenaar woont de vergaderingen bij met raadgevende stem en staat in voor het secretariaat van de Raad van Bestuur.  Artikel 6  Artikel 6 bepaalt de samenstelling en opdrachten van de Wetenschappelijke Raad.  De wetenschappelijke Raad staat de Raad van Bestuur bij voor de wetenschappelijke invulling van de opdracht van de Plantentuin, zoals deze werd bepaald in artikel 4 van het samenwerkingsakkoord.  De Wetenschappelijke Raad stelt de programma's voor, beheert het wetenschappelijk patrimonium en verzekert er de toegangsmodaliteiten van.  Hij laat zich niet in met het beheer en management van de Plantentuin en haar gebouwen alsdusdanig.  De Wetenschappelijke Raad geeft eveneens advies bij de rekrutering, evaluatie en promotie van wetenschappelijke onderzoekers overeenkomstig een procedure die voor elk wetenschappelijk onderzoeker gelijk is.  Bij de rekrutering van wetenschappelijke onderzoekers voor de Plantentuin wint de aanwervende overheid of instelling het advies in van de wetenschappelijke raad. Dit kan bijv. door de wetenschappelijke raad te betrekken bij het jureren van kandidaten.  Artikel 7  Artikel 7 stelt als algemeen principe dat de personeelsleden die op het moment dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt, behoren tot de Nederlandse taalrol overgedragen worden naar de Vlaamse Gemeenschap en vallen onder het Vlaams Personeelsstatuut en dat de personeelsleden die behoren tot de Franse taalrol overgedragen worden naar de Franse Gemeenschap en onderworpen worden aan het statuut dat van toepassing is op de personeelsleden van de Franse Gemeenschap.  Deze overgang gebeurt in toepassing van art. 88, § 2 van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 met behoud van graad of een gelijkaardige graad en met behoud van bezoldiging en anciënniteit.  De toepassing van de nieuwe statuten kan voor deze personeelsleden niet leiden tot een financiële regeling die nadeliger is dan de regeling die ze genoten voor de overdracht.  Artikel 8  Artikel 8 bepaalt dat de Franse Gemeenschap het recht geniet een aantal wetenschappelijke onderzoekers aan te stellen op de site van de Plantentuin.  Het bepaalt dat dit aantal ten minste gelijk is aan het aantal wetenschappelijke onderzoekers van de Franse taalrol op de dag van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord.  Onder 'wetenschappelijk onderzoeker' wordt in de zin van dit samenwerkingsakkoord het personeel van niveau A (of 1) en SW en niveau B (of 2+) verstaan.  Deze onderzoekers vallen onder het administratieve gezag van een directeur van de Franse Gemeenschap die op de site van de Plantentuin tewerkgesteld is, en onder het functionele gezag van de directie van de instelling.  Het administratieve personeel (zij het statutair, contractueel of gemengd) en het technische personeel ( secretariaten, tuinlieden, bibliotheekhouders, ontwerpers, technici,…) wordt niet begrepen als wetenschappelijk onderzoeker.  Artikel 9  Artikel 9 bepaalt dat het administratief personeel, het meester-, vak- en beheerspersoneel van de Franse taalrol in een “uitdovend kader” wordt geplaatst.  Zij kunnen derhalve blijvend hun opdracht uitoefenen in de Nationale Plantentuin, maar zullen bij de beëindiging van hun loopbaan (ingevolge pensionering, beëindiging van de tewerkstellingsovereenkomst, mobiliteitsaanvraag of ingevolge beëindiging onder welke vorm dan ook) enkel kunnen worden vervangen door Nederlandstalige personeelsleden.  Naar analogie met artikel 8 vallen deze werknemers onder het administratieve gezag van de in artikel 8 bedoelde directeur van de Franse Gemeenschap, en onder het functionele gezag van de directie van de instelling.  Artikel 9 voorziet eveneens in een overgangsmaatregel waarbij leden van het administratief en technisch personeel hulp kunnen krijgen bij de dagelijkse werking en de administratie in het Nederlands.  Deze personen zullen namelijk onder het personeelsstatuut van de Franse Gemeenschap vallen; hun werktaal is dus het Frans en de hiërarchische overheid waarvan zij afhangen is de Franse Gemeenschap, waarmee zij uiteraard in het Frans zullen communiceren.  Tegelijkertijd zullen deze personen voortaan tewerkgesteld worden in een Vlaamse instelling, die het Nederlands als voertaal heeft.  In de dagelijkse realiteit, en zonder dat het administratieve en technische personeel van de Franse Gemeenschap verplicht wordt om in de dagelijkse omgang Nederlands te spreken, zal het dus kunnen voorvallen dat zij met Nederlandstalige documenten geconfronteerd worden.  Om het mogelijk te maken aan deze situaties tegemoet te komen en een goede integratie van deze personen in de instelling te garanderen, werd beslist een persoon ter beschikking te stellen die bevoegd is om hen te helpen.  Artikel 10  Artikel 10 regelt de afspraken voor de toepassing van artikel 62ter van de bijzondere wet van 16 januari 1989, dat de nadere regels vastlegt voor de verdeling van de bijkomende begrotingsmiddelen die aan de Gemeenschappen zullen worden toegekend.  Artikel 10 bepaalt de wijze waarop het aantal personeelsleden wordt vastgesteld dat in aanmerking zal komen om de verdeelsleutel van de middelen te bepalen, voor de toepassing van artikel 62ter.  De verdeling van de bijkomende middelen tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap gebeurt op basis van de taalrol van de personeelsleden die in dienst zijn bij de Nationale Plantentuin op de dag van de ondertekening van dit samenwerkingsakoord. Daarom zal een lijst met personeelsleden als bijlage bij het akkoord worden gevoegd. Bij personeelsschommelingen zal deze verdeelsleutel worden aangepast in functie van de personeelssituatie op de dag van de overdracht.  Artikel 10 voorziet ook in de mogelijkheid van een protocol waarin de Plantentuin en het Ministerie van de Franse Gemeenschap onderlinge praktische afspraken maken met het oog op een vlotte samenwerking tussen het personeel van de Plantentuin en dat van de Franse Gemeenschap.  Artikel 11  Artikel 11 bepaalt dat de bezoldigingen en elk daarmee verband houdend geldelijk voordeel voor alle personeelsleden van de Franse Gemeenschap, ten laste vallen van de begroting van de Franse Gemeenschap.  De Vlaamse Gemeenschap verbindt er zich evenwel toe de onderzoekers van de Franse Gemeenschap op te nemen en een effectieve administratieve en technische ondersteuning van alle wetenschappelijke onderzoekers te garanderen.  Dit wordt benadrukt door het feit dat de beslissingen betreffende de technische en administratieve omkadering van het wetenschappelijke personeel dienen genomen te worden met een bijzondere meerderheid van 7 op 9 in de raad van bestuur.  Wanneer een wetenschappelijk onderzoeker van de Franse Gemeenschap de wetenschappelijke verantwoordelijkheid heeft over een onderzoekscontract van de Plantentuin met externe financiering (vb. Europese Unie, andere publieke instellingen of private stichtingen), wordt dat onderzoek gekoppeld aan een wetenschappelijke of universitaire instelling van de Franse Gemeenschap voor wat betreft de wetenschappelijke rapportage aan de subsidiërende instantie, zodat het aldus verrichte onderzoek wordt geregistreerd als onderzoek dat zowel in de Plantentuin als op naam van de Franse Gemeenschap wordt verricht.  Vermits het administratief en technisch personeel van de Franse Gemeenschap zich in een uitdoofscenario bevindt, bepaalt het vierde lid dat de Franse Gemeenschap de vrijgekomen middelen enkel kan aanwenden ten bate van de instelling en haar wetenschappelijke opdrachten. Zij kan dat doen door bijv. de werkingsmiddelen te verhogen of een groter aantal wetenschappelijke onderzoekers van de Franse Gemeenschap af te vaardigen.  Artikel 12  Artikel 12 waarborgt de kosteloze toegang tot de verzamelingen en de infrastructuur van de Plantentuin met het oog op wetenschappelijk onderzoek.  De Vlaamse Gemeenschap garandeert tevens dat alle wetenschappelijke onderzoekers die door de Wetenschappelijke Raad worden aanvaard, toegang hebben tot de volledige wetenschappelijke collectie van de Nationale Plantentuin.  Artikel 13  Artikel 13 bepaalt de toegangsmodaliteiten tot het domein van de Nationale Plantentuin.  Artikel 14  Artikel 14 voorziet in de geschillenbeslechtingregeling met betrekking tot de toepassing van huidig samenwerkingsakkoord.  Artikel 15  Artikel 15 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord voor onbepaalde tijd wordt gesloten.  Artikel 16  Artikel 16 bepaalt de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord.  Het samenwerkingsakkoord zal pas in werking treden als aan de volgende voorwaarden is voldaan:   * de parlementen van beide ondertekenende partijen moeten instemmen met dit samenwerkingsakkoord; * de betrokken regeringen dienen deze decreten te bekrachtigen. | **Commentaire des articles**  Article 1  L’article 1 fixe le principe du transfert du Jardin botanique national de Belgique, conformément à l’article 92bis§ 4 quinquies de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui dispose :  *« Art. 92bis. § 4quinquies. Le Jardin botanique national de Belgique est transféré après qu’un accord de coopération aura été conclu à ce sujet entre les Communautés. »*  La Communauté flamande détermine également la forme juridique. Il en résulte que le Jardin botanique devient une institution flamande et que l’autorité flamande dispose de la plénitude des compétences pour insérer cette institution dans sa structure d’organisation, tout en tenant compte des conventions du présent accord.  Article 2  L’article 2 prévoit que le patrimoine scientifique du Jardin botanique national de Belgique reste la propriété de l’Etat fédéral, qui le donne en prêt pour la durée de l’accord de coopération.  Etant donné que l’état fédéral n’est pas partie contractante au présent accord de coopération, une convention de prêt à usage sera conclue entre la Communauté flamande et l’Etat fédéral qui sera jointe en annexe à l’accord de coopération. Cette convention est une convention de prêt à usage au sens des articles 1875 à 1891 du Code civil avec tous les droits et obligations y afférents pour le prêteur et l'emprunteur.  L’article contient également une description de ce qu’il faut entendre par le patrimoine scientifique. La détermination définitive de l’étendue du patrimoine scientifique se fera par l’approbation d’un inventaire et la mise en place d’une méthode garantissant l’identification du propriétaire des objets appartenant au patrimoine scientifique. Cela sera fait par l’actuel Conseil scientifique qui opère au sein du Jardin botanique national en application de l’article 7 de l’Arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux. L’inventaire et la méthode seront joints en annexe au présent accord. Vu qu’un certain délai s'écoulera entre la signature de l'accord et l’entrée en vigueur du transfert, le Conseil scientifique peut, si besoin est, encore actualiser l’inventaire jusqu’au moment du transfert.  Le Jardin botanique national a également une mission de renouvellement, d’achat et d’échange de nouveaux spécimens en vue d’étendre le patrimoine.  Par conséquent, en cas de renouvellement du patrimoine ou d’achat de nouveaux spécimens, l’entité (l’autorité fédérale, la Communauté flamande ou une autre entité fédérée) qui en prévoit le financement, en acquérra aussi la propriété effective.  En cas d’échange effectué avec un objet appartenant au patrimoine scientifique donné en prêt par l’Etat fédéral à la Communauté flamande, les droits de propriété sur le nouvel objet reviendront à l’Etat fédéral si la valeur de l’objet échangé dépasse celle des frais engagés pour effectuer l’échange et à la Communauté flamande dans le cas inverse.  Le Conseil scientifique est chargé de valider les opérations d’attribution de propriété des objets nouveaux ou renouvelés du patrimoine scientifique.  En matière de localisation et de consultation pratique pour la recherche, le patrimoine scientifique sera toutefois mis à la disposition sans qu’il y ait une scission entre une partie fédérale et une partie flamande.  Sous réserve du vœu explicite du donataire, du légataire ou du testateur, les donations, legs ou héritages transmis au Jardin botanique national de Belgique à dater de l’entrée en vigueur du présent accord de coopération deviennent la propriété de la Communauté flamande.  Cette hypothèse vise le cas où le donateur, le légataire ou le testateur souhaiteraient que leur don, legs ou héritage revienne à l’Etat fédéral.  Article 3  L’article 3 prévoit que la Communauté flamande reprend les droits et les devoirs de l’Etat fédéral relatifs au Jardin botanique national le jour de l’entrée en vigueur de l’accord de coopération, à l’exception de ceux qui concernent le patrimoine scientifique pour lesquels les droits et devoirs seront ceux découlant du prêt visé à l’article 2.  Article 4  L’article 4 règle les missions du Jardin botanique national de  Belgique.  Il est chargé :  - d’effectuer et d’encourager la recherche scientifique en botanique et en mycologie et ce, dans un contexte large de la biodiversité et de l’histoire des sciences;  - de conserver de gérer et de valoriser des collections scientifiques, bien documentées, de plantes et de fungi (notamment plantes vivantes, graines, tissus végétaux, herbiers);  - d’assurer la fonction muséale, éducative et touristique dans un objectif de prise de conscience et de formation du public.  Cette dernière mission implique notamment que le Jardin botanique national veille, vu la qualité du site, à son patrimoine architectural (serres, statues, bâtiments) et met tout en œuvre pour sauvegarder cet aspect de son identité.  Article 5  L’article 5 règle la composition du conseil d’administration du Jardin botanique national et fixe ses missions : la responsabilité de l’exercice des missions dévolues au Jardin botanique national et sa gestion. Le Conseil peut également être saisi par tout membre de questions relatives à l’application de l’accord de coopération.  Le conseil d’administration est composé de neuf membres. Cinq sont désignés par le Gouvernement flamand. Deux sont désignés par le Conseil scientifique et deux sont désignés par la Communauté française.  Le fonctionnaire dirigeant assiste aux réunions avec voix consultative et est chargé du secrétariat du Conseil d’Administration.  Article 6  L’article 6 règle la composition et les missions du Conseil scientifique.  Le Conseil scientifique assiste le Conseil d’administration dans la réalisation scientifique de la mission du Jardin botanique, telle qu’elle est définie à l’article 4 de l’accord de coopération.  Le Conseil scientifique présente les programmes, gère le patrimoine scientifique et en assure les modalités d’accès.  Il ne s’occupe pas de la gestion et du management du Jardin botanique et de ses bâtiments en tant que tels.  Le Conseil scientifique donne aussi des avis lors du recrutement, de l’évaluation et de la promotion des chercheurs scientifiques conformément à une procédure identique pour tout chercheur scientifique.  Lors du recrutement de chercheurs scientifiques pour le Jardin botanique, les autorités ou l’organisme de recrutement consultent le conseil scientifique. Cela est par exemple possible en associant le conseil scientifique à l’évaluation de candidats.  Article 7  L’article 7 stipule comme principe général que les membres du personnel qui, au moment de l’entrée en vigueur de l’accord de coopération, appartiennent au rôle linguistique néerlandais, sont transférés à la Communauté flamande et relèvent du Statut du personnel flamand et que les membres du personnel qui appartiennent au rôle linguistique français sont transférés à la Communauté française et relèvent du statut qui s’applique aux membres du personnel de la Communauté française.  Ce transfert s’effectue en application de l’art. 88, § 2 de la Loi spéciale du 8 août 1980 avec maintien du grade ou d’un grade équivalent et avec maintien de rémunération et d’ancienneté.  Pour ces membres du personnel, l’application des nouveaux statuts ne peut pas entraîner un règlement financier qui soit désavantageux par rapport au règlement dont ils jouissaient avant le transfert.  Article 8  L’article 8 dispose que la Communauté française a le droit de désigner un certain nombre de chercheurs scientifiques sur le site du Jardin botanique.  Il précise que ce nombre est au moins égal au nombre de chercheurs scientifiques du rôle linguistique français le jour de l’entrée en vigueur de l’accord de coopération.  Il faut entendre par « chercheur scientifique » le personnel de niveau A (ou 1) et SW et B (ou 2+).  Ces chercheurs sont placés sous l’autorité administrative d’un directeur de la Communauté française qui travaille sur le site du Jardin Botanique, et sous l’autorité fonctionnelle de la direction de l’Institution.  Le personnel (statutaire, contractuel ou mixte) administratif et technique (secrétaires, jardiniers, bibliothécaires, concepteurs de projets, techniciens, …) n’est pas considéré comme « chercheur scientifique ».  Article 9  L’article 9 dispose que le personnel administratif et le personnel technique francophone sont placés dans un « cadre d’extinction ».  Ils poursuivent donc leur mission au Jardin botanique national mais ne pourront être remplacés que par du personnel néerlandophone au terme de leur carrière (à la suite de leur mise à la pension, de la fin de leur contrat d’emploi ou d’une demande de mobilité, par exemple).  Ces travailleurs sont placés, comme ceux définis à l’article 8, sous l’autorité administrative du directeur de la Communauté française défini à l’article 8 et sous l’autorité fonctionnelle de la direction de l’Institution.  L’article 9 prévoit également une mesure transitoire permettant aux membres du personnel administratif et technique de bénéficier d’une aide dans le suivi quotidien et administratif en néerlandais.  Ces personnes relèveront en effet du statut du personnel de la Communauté française ; leur langue de travail est donc le français et l’autorité hiérarchique dont ils dépendent est la Communauté française, avec qui les rapports auront naturellement lieu en français.  Dans le même temps, ces personnes travailleront dans une institution qui sera dorénavant flamande, dans laquelle la langue de travail usuellement utilisée est le néerlandais.  Dans les faits, donc, et sans qu’il soit imposé aux membres du personnel administratif et technique de la Communauté française de parler néerlandais au quotidien, il pourra arriver qu’ils soient face à des documents en néerlandais.  C’est dans l’objectif de permettre, en pratique, de concilier les situations et de garantir une bonne intégration de ces personnes au sein de l’institution que la mise à disposition d’une personne habilitée à les aider a été prévue.  Article 10  L’article 10 règle les conventions d’application de l’article 62ter de la loi spéciale du 16 janvier 1989, qui fixe les modalités de répartition des moyens budgétaires supplémentaires qui seront alloués aux Communautés.  L’article 10 prévoit donc comment déterminer le nombre de membres du personnel qui sera pris en compte pour établir la clef de répartition des moyens en application de l’article 62ter.  La répartition des moyens complémentaires entre la Communauté flamande et la Communauté française se fait sur la base du rôle linguistique des membres du personnel en service auprès du Jardin botanique national au jour de la signature du présent accord de coopération. C’est pourquoi une liste des membres du personnel sera jointe en annexe à l’accord. En cas de fluctuations du personnel, la clé de répartition sera adaptée en fonction de la situation du personnel au jour du transfert.  L’article 10 prévoit également la possibilité d’un protocole entre le Jardin Botanique et le Ministère de la Communauté française pour définir les modalités pratiques nécessaires afin de permettre une bonne collaboration entre le personnel du Jardin Botanique et celui de la Communauté française.  Article 11  L’article 11 prévoit que la rémunération et tout avantage pécuniaire y lié pour tous les membres du personnel de la Communauté française, sont à charge du budget de la Communauté française.  La Communauté flamande s’engage toutefois à accueillir les chercheurs de la Communauté française et notamment à garantir un soutien administratif et technique effectif et identique à tous les chercheurs scientifiques.  Ceci est souligné par le fait que les décisions relatives à l’encadrement technique et administratif du personnel scientifique sont prises à la majorité spéciale de 7 sur 9 au sein du conseil d’administration.  Quand un chercheur scientifique de la Communauté française a la responsabilité scientifique d’un contrat de recherche du Jardin avec un financement extérieur (ex. : Union européenne, autres institutions publiques ou fondations privées), un lien est établi avec une institution scientifique ou universitaire de la Communauté française pour tout ce qui relève du ‘reporting’ scientifique auprès du pouvoir subsidiant, afin que la recherche ainsi menée soit recensée tant comme recherche menée au Jardin Botanique que comme recherche de la Communauté française.  Vu que le personnel administratif et technique de la Communauté française se trouve dans un cadre d’extinction, le quatrième alinéa prévoit que la Communauté française ne peut utiliser les moyens libérés qu’au profit de l’institution et ses missions scientifiques, par exemple en augmentant les moyens de fonctionnement ou en déléguant un nombre supérieur de chercheurs scientifiques de la Communauté française.  Article 12  L’article 12 garantit l’accès gratuit aux collections et à l’infrastructure du Jardin botanique en vue de la recherche scientifique.  La Communauté flamande garantit aussi que tous les chercheurs scientifiques qui sont admis par le Conseil scientifique ont accès à l’intégralité de la collection scientifique du Jardin botanique.  Article 13  L’article 13 fixe les modalités d’accès au domaine du Jardin botanique.  Article 14  L’article 14 prévoit le règlement sur l’arbitrage des conflits relatifs à l’application du présent accord de coopération.  Article 15  L’article 15 dispose que l’accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.  Article 16  Cet article détermine la date d’entrée en vigueur du présent accord.  L’accord de coopération n’entrera en vigueur que lorsqu’il est satisfait aux conditions suivantes :   * les parlements des deux parties signataires doivent donner leur assentiment à cet accord de coopération ; * les gouvernements concernés doivent sanctionner ces décrets. |

**Brussel/Bruxelles, 6 februari 2013**

**Voor de Vlaamse Gemeenschap/ Pour la Communauté flamande**

De minister-president van de Vlaamse Regering/ le Ministre-président du Gouvernement flamand,

Kris Peeters

**Pour la Communauté française/Voor de Franse Gemeenschap**

Le Ministre-président de la Communauté française/ de minister-president van de Franse Gemeenschapsregering,

Rudy Demotte